





PELUSA MOLINA

Para celebrar el Día Patrio







ABRIGADOS Y COLORIDOS CONJUNTOS DEPORTIVOS





"Vivimos en un mundo adulto, proyectado por adultos y para adultos". Estas palabras fueron pronunciadas recientemente por uno de los relatores presentes en un congreso realizado en la Universidad de Newcastle, Inglaterra, sobre "Los niños y los accidentes".

terra, sobre "Los niños y los accidentes". Efectivamente, ese "Universo de los adultos" no tiene en cuenta a los niños y eso ocurre sobre todo en las grandes ciudades.

No es una utopía afirmar que en una especie de lucha darwiniana, los niños se esfuerzan por sobrevivir en un mundo que no está hecho para ellos. Basta un recorrido por ciertos barrios y uno entonces se pregunta por qué no hay niños. Si que los fray, lo que ocurre es que han sido expulsados de las calles y viven escondidos, encerrados en jaulas de cristal, casas, departamentos. Siguen, de algún modo, viviendo como cuando estaban en el corralito.

Una reciente encuesta realizada en Milán, Italia, sobre el tema "¿Dónde juegan los niños?", dio como resultado que solo el 4 por ciento juega en parques o jardines; el resto lo hace en la casa o en el patio.

Roma y Milán detentan el record en este campo. Las grandes metrópolis italianas cuentan con 4 ó 5 metros cuadrados de espacio verde "per cápita", 100 Estocolmo. 50 Berlin. Los prados han desaparecido, los lugares para jugar se han transformado en enormes playas de estacionamiento para automóviles. Un eslogan francés dice: "El niño vale menos que un automóvil".

Además, no debemos olvidar que los juegos de los niños molestan, provocan disturbios. Es famosa la carta de un propietario romano que amenazó desalojar a sus inquilinos debido a que sus niños molestaban al jugar en el patio y podian dañar a las plantas y a las flores.

Hay quien afirma que en Italia, por lo menos, 5 millones de niños padecen de insuficiencias del aparato muscular, déficit respiratorios y cardiocirculatorios causados por la alta de movimiento y la nocividad del ambiente. Los niños viven acechados por grandes peligros; enfermedades físicas y psiquicas encuentran en ellos terreno fértil. Entretanto, la indiferencia del mundo adulto los deja solos en esta difficil lucha por la sobrevivencia.



Recientemente, el periódico "Corriere della Sera" ha publicado un reportaje realizado a la viuda de Jacob Moreno, el creador del psicodrama, quien, a la muerte de éste, se ha hecho cargo de la dirección del Instituto Moreno junto con el director ejecutivo del mismo, Merlyn S. Fitzele.

En primer lugar la señora Zerko se refirió a la cuestión de si el psicodrama es una

En primer lugar la sanora Zerko se refirió a la cuestión de si el psicodrama es una forma de teatro o de terapia y lo hizo en estos términos: "Para mí es una y otra cosa, pero también algo más: un instrumento educativo, cultural y también un método de adlestramiente. Moreno, mi marido, ha creado un teatro de la espontaneidad, en Viena, basado en la improvisación, en 1921. Y esto, sin duda, influyó en el Pirandello de los seis personajes ... Respecto de las analogías entre el psicodrama y el teatro de grupos como el Living o Grotowsky, creo que efectivamente ha influido en el Living Theatre. Cuando Moreno llegó a los EE.UU, tuvo durante muchos años un reatro llamado "Studio" en Carnegie Hall y publicaba la revista "Impromptu", en la cual todos los personajes teatrales de la época participaron ... También descubrió personajes famosos como Ella Kazán y Franchot Tone, por ejemplo. En cuanto a Grotowsky, si bien nunca se encontraron, estuvieron en contacto a través del escritor alemán Paul Pfortner, que vivia en Hamburgo y escribió un libro sobre Moreno".

Grotowsky, si bien nunca se encontraron, estuvieron en contacto a través del escritor alemán Paul Pfortner, que vivia en Hamburgo y escribió un libro sobre Moreno". También se le preguntó a la viuda de Moreno si era cierto que su marido pensaba hacer la tercera revolución psiquiátrica, después de Pinel y Freud y ella ha contestado: "Es cierto, lo pensaba. Su fundamento era el siguiente: la liberación de la comunicación verbal hacia la acción del drama, la liberación de la palabra al acto y del tratamiento individual al grupo. Su intención era liberar al hombre de la palabra y flevario al acto, obteniando de esta forma que se sintiera independiente de su individualidad y en comunicación con los otros. No creia para nada que la cura del hombre en el alsiamiento pudiese resolver sus problemas. Su diferencia con Freud es que éste creia solo en la biología, en el nacimiento y en la muerte y era profundamente ateo; en cambio, Moreno, reconducia al hombre al cosmos al cual pertenecia, pues estaba inspirado en las grandes religiones."

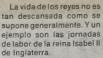
Una indemnización de 6,8 millones de dó-lares fue confirmada en apelación para una mujer de Denver (Colorado), que se declaró víctima de terribles consecuencias, luego de haber hecho uso de un "espiral" intrauterino lanzado al comercio por la casa farmacéutica norteameri-cana "A.M. Robins".

cana "A.H. Robins".

La mujer, Carle Palmar, había logrado una
gran indemnización en
una causa de primer
grado hace un año, en
la cual había afirmado
que, después de colocarse el espiral, no
solo había quedado
encinta, sino que había
sufrido un gravisimo
aborto séptico.

Los abogados acu-

Los abogados acusadores afirman que el dispositivo intrauterino ha provocado por lo menos otros veinte casos de abortos sépticos con 17 decesos.



La soberana se despierta a las 7 de la mañana, en su habitación del ala Norte del Palacio de Buckingham. Una dama de honor la asiste durante el baño, y ayuda a vestirla. Felipe de Edimburgo, su marido, la espera para tomar el desayuno, que se prolonga desde las 8 hasta las 8.30 de la mañana. Los esposos duermen en habitaciones separadas, y el desayuno matinal es el único momento del día durante el cual están juntos y sin ningún testigo.

Alrededor de las 9, y tras haber tomado jugo de naranja, huevos, jamón y tostadas, isabel se dirige a su estudio, donde lee la correspondenoria. Recibe la alarmante cifra de 1.500 cartas diarias, y por supuesto, no alcanza a examinarias todas. Les dedica. sin embargo, una hora.

Luego tienen lugar las audiencias. No más de s por día, y no más de la minutos a cada interlocutor. Esto se prolonga hasta el mediodía, momento en el cual la reina interrumpe su tarea para almorzar.

Luego se ocupa de la administración de los bienes de la corona, excepto los martes. Ese día exactamente a las 14.30 recibe al primer ministro. Actualmente, la entrevista es con la señora Margaret Thatcher. Allí se discutan problemas de toda índole

A las 5 de la tarde, la milia real en pleno toma de Están Isabel y Felipe y también los hijos. Luego comienzan fos preparativos para la noche. Casi nunca cenan en familia, el número de comidas intimas es minimo.

Después de la cena, Isabel vuelve a su estudio a examinar despachos del Foreign Office. Una vez terminados, recién regresa a sus dormitorios.







Las reinas de belleza de varios países del mundo aparecen en esta foto, reunidas durante una interesante visita que realizaron a Museo de Guerra de la cipidad de Seúl, en Corea de Sur.

Las bonitas niñas, representantes de Costa Rica, Estados Unidos, Malasia, Brasil, Guatemala y Curacad entre otras naciones, si mostraron muy interesada por todos los elementos apuestos en el citado museo La visita forma parte de un recorrida que están hacieno por diversos continentes.

# Cómo Lucir a Toda Hora el Cabello Sano y Brillante

El cabello es uno de los elementos que más contribuye a realzar la belleza femenina pero, al mismo tiempo, el que más sufre las inclemencias del tiempo y los malos tratos. De ahí la importancia de seguir algunos consejos brindados por especialistas para que su pelo luzca siempre brillante, sano y hermoso. Aparición de un nuevo producto que promete resultados óptimos.







Muchos factores se conjugan para favorecer y acrecentar la belleza natural de la mujer. El cabello es, sin lugar a dudas, uno de los elementos más importantes para alcanzar ese objetivo.

Pero, al mismo tiempo, es el que más sufre los efectos del clima y el trato no adecuado que a veces suele dársele.

Ya no es un secreto para ninguna mujer que si quiere lucir una cabellera sana y vistosa debe cuidarla. Y para eso, hay múltiples tratamientos que ayudan y contribuyen a hacer del pelo una verdadera arma de seducción.

En una nota anterior apuntamos que un producto de belleza debe tener un PH ácido, compatible con el de la piel. Y aquí se encuentra el primer problema: los champúes —elemento imprescindible para el lavado del cabello— tienen siempre un PH que no es del todo adecuado para la salud del cuero cabelludo.

De cualquier forma, y como esto es inevitable, se trata de cuidar el pelo de otros modos. Lo ideal es lavarlo dos veces por semana, no más, ya que someterlo a un lavado más a menudo altera el normal funcionamiento de las glándulas y produce grasitud.

Es aconsejable también secarlo al natural, aunque esto no es siempre po-

Si el pelo está muy castigado, por efectos del sol, la sal, las tinturas o permanentes, es bueno efectuarle de vez en cuando un baño de crema, supervisado por el peinador de confianza.

El uso abusivo de sprays o fijadores también daña la salud del cabello. Y existe, además, un producto muy utilizado hoy en día que es la crema enjuague desenredante. Adolece de la misma dalta que el champú: su PH no es adecuado, ya que no tiene compatibilidad favorable con la piel. Pero al ser su uso fan frecuente, es necesaria una solución para este eterno problema, a través de un producto que mejore totalmente el cabello, y conserve su efecto a través del tiempo.

#### BIO-KUR LA NUEVA SOLUCION

Consciente de este înconveniente, una firma dinamarquesa dedicada a fabricar y distribuir productos de bellesa para el cabello, ha lanzado recientemente al mercado una gama de restauradores capilares adecuados para el problema.

Las dos características más importantes del Bio-Kur — tal es el nombre del elemento— son justamente que su PH es de tipo neutral, es decir, está de acuerdo con la piel, y además de eso posee un efecto permanente. Bio-Kur queda en el cabello, porque luego de aplicarlo no hace falta darle un enjuague. Actúa a través del tiempo, devolviéndole la salud al pelo dañado y manteniendo el estado del cabello normal.

Durante una conferencia de prensa ofrecida por los directivos de la empresa Bio-Kur International se presentaron las tres variantes que, por ahora, se comercializarán en plaza.

El primer tipo es Bio-Kur instantáneo, restaurador vitaminizado, que se subdivide a su vez en Bio-Kur para cabellos secos y dañados y Bio-Kur para cabellos normales.

El tercer tipo de variante es el Bio-Kur combi, cuya función es fijar, restaurar y vitaminizar el pelo.

La materia prima de los productos es el restaurador, a partir de allí aparecen los derivados. Bio-Kur promete una tonalidad más uniforme y pareja en cabellos teñidos, y una obtención de mejores bases en aquellos que estén decolorados. En cuanto a las cabelleras alisadas u onduladas, provee una mayor naturalidad y favorece el modelado y el peinado.

El modo de uso del nuevo producto

El modo de uso del nuevo producto indica que éste debe aplicarse luego del lavado. Después de hacer un profundo enjuague con agua tibia, debe secarse la cabeza con una toalla.

cabeza con una toana.

Más tarde se aplicará Bio-Kur en largos y puntas, y habrá que masajear inmediatamente los distintos sectores que estén impregnados con el líquido. Posteriormente, debe alisarse todo el cabello desde el crecimiento reaplicando el producto recogido en el peine.

En caso de utilizarse Bio-Kur combi se

En caso de utilizarse Bio-Kur combi se procederá con el mismo método, solo que al final deberá marcarse y secarse totalmente el cabello.

Es importante no enjuagar la cabeza luego de aplicado el producto, ya que esto posibilita que actúe desde el interior de la fibra capilar, incorporándose al tallo de cada pelo.







# LOS PLACERES DE LA MESA

Hoy, platos regionales para componer un menú patrio. La cocina criolla es rica en sabores y combina ingredientes autóctonos o de los más variados orígenes.



PELUSA MOLINA



## Sopa Quibebe

(Típica del Norte Argentino)

#### INGREDIENTES (para 6 porciones)

½ kg. de zapallo criollo; 1½1. de leche; 1 cebolla grande picada fina; 50 gr. de manteca o margarina; sal, pimienta; 100 gr. de queso fresco; ½ taza de queso rallado; 1 cucharada de perejil picado.

## PREPARACION

Calcular el peso del zapallo sin cáscara y cortarlo en cubitos de tamaño parejo. Hervir la leche y agregar el zapallo haciéndolo cocinar lentamente con la cacerola tapada hasta que esté bien tierno. Pasar todo por tamiz o por la licuadora y reservar.

En una cacerola derretir la manteca o margarina, agregar la cebolla, tapar la cacerola y cocinar a fuego suave hasta que esté transparente. Luego agregar el zapallo tamizado o licuado junto con la leche en que se cocinó. Continuar la cocción, sazonando a gusto con sal y pimienta hasta obtener una crema algo chirle.

Cortar el queso fresco en cubitos muy pequeños y colocarlos en el fondo de una sopera. Retirar la sopa del calor, agregar el queso rallado, mezclar bien y volcar en la sopera. Esparcir en la superficie el perejil picado y servir.

NOTA: Si se desea esta sopa también se puede preparar con caldo en vez de leche.

## Empanadas Catamarqueñas

#### INGREDIENTES

(para unas 5 docenas)

Relleno: 1 kg. de nalga; ½ kg. de cebolla de verdeo picada fina; 5 cucharadas colmadas de grasa de pella o margarina; 2 cebollas grandes picadas fino; 4 huevos duros picados grueso; ¼ kg. de papas hervidas con la piel; 1 taza de pasas de uva; sal gruesa; comino; ají molido, pimienta, pimentón; caldo donde se hirvió la carne.

MASA: 2 kg. de harina; un puñado de sal; 3 cucharadas de grasa de pella o margarina; 2 cucharadas de grasa de cerdo; agua necesaria.

## PREPARACION RELLENO

Darle un hervor a la carne y retirarla; cortarla en tiritas y luego en cuadraditos. En una cacerola derretir la grasa de pella sin que hierva y agregar la cebolla de cabeza picada, sal gruesa, tapar y cocinar lentamente hasta que esté transparente. Añadir la carne, el ají molido, comino, pimienta a gusto y un cucharón de caldo donde hirvió la carne. Dejar hervir un ratito y retirar del calor. Añadir el pimentón, la cebolla de verdeo y las pasas. Incorporar las papas cortadas en cuadraditos bien chiquitos y si fuera necesario agregar

más caldo pues el líquido debe cubrir las papas. Mezclar bien. Dejar enfriar y llevar a la heladera hasta el momento de utilizar.

## PREPARACION MASA

Disolver un puñado de sal gruesa en 1 taza tamaño té de agua, añadir la grasa derretida y 1 taza más de agua fría para entibiar, pues debe quedar la mezcla tibia. Colocar la harina en la mesa en forma de corona y en el medio ir agregando la mezcla de grasa, tomando bien la masa hasta formar un bollo algo duro; dejarla descansar unos minutos y luego sobarla muy bien hasta que se la note bien elástica y suave. Formar luego los bollitos y estirar con palote del tamaño que se deseen las empanadas.

Armar las empanadas colocando una porción de relleno bien frío, y encima los huevos duros. Mojar con agua el contorno de la empanada, formar el repulgo y cocinar en placas a horno bien fuerte hasta que se noten doradas.

NOTA: El secreto de las empanadas "que chorrean" consiste en utilizar el relleno tal como se da en la receta, bien frio, si fuera necesario cologarlo una hora antes en el congelador, de modo que al cocinarse las empanadas, con el horno bien caliente, el jugo queda encerrado dentro de la masa.

## Alfajor Santiagueño

#### INGREDIENTES

10 cucharadas colmadas de harina; una pizca de sal; 4 yemas; 1 cucharada de postre de alcohol fino; 1 cucharada de grasa de cerdo; leche cantidad necesaria. AZUCARADO: 1 taza de azúcar molida; 1 taza de agua, 1 clara batida a punto de nieve. Dulce de leche, cantidad necesaria (aprox. 1 kg.).

## PREPARACION

Colocar sobre la mesa la harina junto con la sal; hacerle un hueco en el centro y poner en él las yemas, el alcohol y la grasa. Tomar la masa, agregando leche apenas tibia, en cantidad necesaria para formar una masa más bien blanda. Trabajar unos minutos.

Dividir la masa en cinco bollitos y estirar cada uno por separado, dándole forma redonda hasta que tengan el grosor de una hoja de papel. Recortarios con un plato o tapa para que todos resulten del mismo tamaño. Pincharlos bien con un tenedor y cocinarlos por separado en placas limpias en horno mas bien fuerte hasta que resulten apenas dorados. Una vez cocidos y frios, unir con dulce de leche las cinco capas formando un alfajor grande.
AZUCARADO

Preparar un almibar a punto de hilo fuerte con el azúcar y el agua, y volcar sobre la clara batida a punto de nieve. Bañar enseguida el alfajor y secar en el horno apenas tibio, apagado.

## HOY COCINAN LOS MARIDOS

## "Chimichurri"

(adobo criollo especial para carnes asadas)

#### INGREDIENTES

1 (aza de agua hirviendo; 2 cucharadas de sal gruesa; 6 dientes de ajo machacados; 2 cucharadas de orégano seco; 2 cucharadas de ají molido; 1 cucharada de pimentón; 3 hojas de laurel; 1 taza de aceite; ½ taza de vinagre.

## PREPARACION

Preparar una salmuera con la sal y el agua hirviendo. Verterla en una botella y agregar todos los demás ingredientes. Tapar con un chorcho y agitar bien para que todos se mezclen perfectamente. Dejar reposar dos o tres días antes de usar. En el momento de utilizar conviene colocar un corcho acanalado para que salga el líquido pero no el resto de los ingredientes. Este adobo puede conservarse durante mucho tiempo.



Los dictados de la moda son mandatos indiscutibles para la mujer actual. Pero el hecho no es nuevo: se viene repitiendo desde tiempos inmemoriables. Recientes descubrimientos realizados en Perú. por ejemplo, han permitido establecer que las trencitas a lo Bo Derek ya eran usadas por las indias de América en la época de los incas.

La moda es -aparente mente— una de las manifes-taciones que más cambios e innovaciones aportan tempo-rada tras temporada.

Sin embargo, no todos los estilos son absolutamente nuevos. Es muy común ver "resucitar" en muchos mo-delos las añejas ropas de nuestras abuelas

Por eso, la moda innova pero en forma relativa. Y algunas veces hasta se remonta a épocas muy lejanas de la historia para copiar, en cierto modo, usos y costumbres, adaptándolos a la vida de hoy.

En cuanto a los peinados, rama fundamental de la moda, basta recordar por ejemplo el estilo "Cleopatra", que causó furor en múltiples latitudes hace algunos años. Y no olvidemos que la célebre sobe-rana egipcia había sido contemporánea —y para muchos también amante— del famoso romano Julio César. En este caso, el siglo XX se inspiró en el siglo I antes de Cristo.

Figura también en la lista de "Innovaciones" la moda del "african look", todavia usada en muchos países, cuyo origen se remonta a pueblos del Africa negra.

La actual cabeza trenzada de Bo Derek recuerda también

a las damas de civilizaciones muy antiguas, y muchos pei-nadores son especialistas en el "estilo griego". En cada moda novedosa

siempre hay una raiz muy antiqua que lo sustenta. Y lo que pronto se pondrá de "onda" en materia de peina-dos explica esa realidad. Las damas lucirán como incas de-hace más de 2.000 años.

#### CIENCIA Y BELLEZA

Hace poco tiempo una presa alemana de cosméticos decidió poner en marcha una investigación especial en el Perú, cuyo objetivo era obtener el mejor método para predel deterioro

Para estos fines, estudiaron ejemplares de 2.400 años de antigüedad, expuestos en el museo Ica, unos 300 kilómetros al sur de Lima.

La idea era encontrar un producto que permitiera conseguir el mejor estado de conservación de esas reliquias, aún después de desenterrarlas del lugar original donde sus congéneres las ha

bian depositado. El trabajo fue realizado por los científicos Ditmar Wiegerman y Gerald Becker

Pero muy pronto surgió una

novedad: se había descubierto que los peinados y hasta las pelucas de las codiciadas momias presentaban sorprendentes coincidencias con algunas "creaciones" usadas por representantes del mun-dillo del espectaculo en Europa y otros continentes. Una vez difundido el nove

doso hallazgo, se integró al equipo de trabajo un conocido peinador peruano, llamado Silvio Arroyo, Inequivocamente decidido a usufructuar el interesante descubrimiento. comenzó a practicar el estilo incaico y logró una nueva moda en peinados que pronto expondrá en salones internacionales de Estados Unidos y algunos países de Europa.

Arroyo, quien es miembro de la "Internationale des Coifque agrupa a distinguidos peinadores mundiales) ex presó que entre la linea de peinados y pelucas incaicas y ciertos usos de actrices ac-tuales y de otras épocas hay 'asombrosas coincidencias'

#### LAS BELLAS E HISTORICAS MOMIAS

No solo en el lca se encontraron estas atractivas momias. También fueron halladas en Paracas y Nazca, otras dos

regiones de la nación peruana. En su mayoría fueron de-senterradas por arqueólogos peruanos, y en especial Luis liménez Borja se dedicó a la delicada tarea.

Las reliquias son llamadas "fardos funerarios" y están envueltas en preciosos mantos de todos los colores, algunos con adornos de tejidos de plumas. Muchos ejemplares ya han sido comercializados. aunque clandestinamente.

La ciencia contribuirá a la conservación de las bellas momias mediante tratamientos con siliconas y resinas, que posibilitaron, entre otras cosas, reparar La Piedad de Miquel Angel cuando ésta fue dañada por un desequilibrado.

En este caso, ciencia y be-lleza parecen haberse unido y caminar juntas. Mediante una adecuada investigación, pudieron descubrirse interesantes reliquias históricas que al mismo tiempo son atractivos modelos de peinados, con trenzas que superan a veces los dos metros de largo,

Lo único que queda por determinar, quiză, es si en este hallazgo por partida doble triunfară la mentalidad de estudio o solo el interés por ver

De acuerdo a los antecedentes más cercanos -el estilo "Cleopatra" y el "african look"mas el inevitable impacto del peinado impuesto por la bella Bo Derek, cabe imaginar un futuro venturoso al peinado de tipo

Queda por ver si las coquetas actuales pueden conservar trenzas tan largas y arreglos tan complicados, como los que realmente se hacian en la época del desaparecido imperio. El tiempo dirà quien o quienes tienen la

Arregio del cabello que sigue, exactamente, el estilo de peinado descubierto entre las momias desenterradas en las regiones de Nazca, Ica y Paracas, en el Perú. Promete ponerse de moda.







Revista de la Mujer

Las largas cabelleras de las incas -se han encontrado trenzas de casi dos metros de largo— permitian sofisticados peinados que ahora habran de introducirse en la moda actual, segun las intenciones de algunos lamosos peinadores

# Las Mujeres que Ejercen el "Cuarto Poder"





Cristina de Hemández, del diario "La Nación".

Nelly Casas, gerente de la Editorial CREA.

—Desde que comencé a transitar por el camino de esta profesión, a los 20 años, y hasta el momento, pasaron tantas cosas: soledad, hambre, pelea, alegrías, amigos, amor, hijos y una carrera profesional que amo profundamente.

Así comienza a desgranar recuerdos la señora Nelly Casas, la única mujer argentina que ostenta el cargo de gerente en el gremio periodístico. Actualmente es gerente adscripta a la dirección editorial de CREA, pero los pasos anteriores fueron: gerente de revistas populares y gerente de área de revistas femeninas. Su frayectoria profe-

Su trayectoria profesional periodistica estuvo ligada a su militancia politica en las filas del Movimiento de Integración y Desarrollo, MID. Paralelamente formó un hogar y crió dos hijos, Soledad y Hugo, que hoy son adolescentes.

-¿Para usted es incompatible esta profesión con la tarea de una mujer como madre y esposa?

como madre y esposa?

—No, creo que no lo es a pesar de las dificultades que ofrece, ya que nuestra profesión es una mezcia de creación ei mposición. Se viven cosas muy terribles, ya que la creación está supeditada al criterio del medio para el que uno trabaja. A pesar de que yo enviudé cuando mis hijos eran muy chiquitos, pude salir adelante sola organizándome en medio de

las dificultades. Creo que mis ganas suplían las carencias.

Nelly recuerda con los ojos brillantes, la época en que amamantaba a sus hijos en los ratos libres, o corría de su trabajo a su casa para poder tener contacto cón ellos cuando eran bebés, costumbre que no perdió con el correr de los años.

— Yo me levantaba siempre muy temprano para desayunar juntos, los llevaba a la escuela y me lba a mi trabajo. Cuando tenía tarea extra en mi casa, esperaba que los chicos estuvieran dormidos y me ponía a trabajar hasta altas horas de la noche. Ellos recuerdan noches en que se despertaban y olan el teclado de la máquina.

#### ¿CUANTO CUESTA LLEGAR A SER UNA PROFESIONAL?

Desde su juventud escribió poemas y cuentos. Cuando estaba en 6º grado ganó un concurso con una composición sobre Sarmiento, el premio era una estillográfica, una novedad para la época.

—Fue un símbolo que hoy recuerdo con tanto cariño como entonces entre ese premio y éste que recibo ahora al ser invitada a participar en la "Conferencia Mundial del Decenio de la Mujer" que organiza la UNESCO, hubo otras actividades que

desarrollé para ganarme la vida. Fui obrera en un laboratorio medicinal, maestra rural, empleada; escribi en muchisimos medios. Hice radio y televisión. Con María Angélica Bosco, Estela Canto, Marisa Corvalán, Blanca de la Vega y Concepción Ríos hicimos el "primer noticiero femenino" de la televisión entre 1956 y 1957, que se transmitia en duplex con Radio Splendid.

—Si pudiera elegir una nueva vida, ¿por qué profesión entería?

fesión optaría?
—Sin ninguna duda volvería a vivir todo, no estoy arrepentida de nada de lo que hice. La única carencia que siento es no haber podido compartir más tiempo de diversiones en una plaza con mis chicos y fijese que mi hijo mayor que ahora tiene 19 años, me dijo hace poco: "ése es un problema tuyo, mamá, porque nosotros no lo sentimos". Creo que los hijos entienden la calidad del amor que les brindamos aunque el tiempo sea escaso por una dedicación profesional. Por eso, insisto en que no hay incompatibilidades, todo depende de las ganas de luchar.

Nelly no puede explicar el porqué de sus vocaciones como periodista y militante política, ya que nació en un hogar humilde de Los Toldos, provincia de Buenos Aires, y su padre era un agricultor inmigrante. Fue la única mujer de su familia que luchó a la par de un hombre en tareas catalogadas como masculinas en aquel entonces, pero deja una reflexión final para todas aquellas mujeres que paralelamente a su hogar desarrollan una actividad:

"A mí no me pregunten si una mujer llega a ser una buena profesional, pregúntenme cuánto le cuesta".

-- Yo creo que esta profesión es incompatible con la maternidad.

La afirmación, categórica, parte de Cristina de Hernández, una periodista que se inició profesionalmente en la revista "Gente" como redactora y llegó a ocupar el cargo de secretaria de redacción. Fue jefa de redacción en "Para Ti" y ahora se aboca a "La mujer, temas cotidianos" desde las páginas de "La Nación".

-La sociedad actual exige a una mujer que salga a trabajar afuera en un mismo nivel que el hombre, dejando de lado sus ardides y debilidades femeninas, pero que simultáneamente atienda su hogar y su familia con la perfección con que lo hacía su abuela.

-¿Esta situación se agrava para las periodis-

—En el caso específico de nuestra profesión, se le suma la inestabilidad laboral, ya que sufrimos cambios permanentes por la actitud del mercado. Esta es una carrera donde no hay carrera, hoy se es jete y mañana redactor; además es un trabajo ansiógeno, ya que se rinde examen todos los días, no está ceñido a horarios y los viajes son parte del trabajo. Una mujer periodista-debe hacer un esfuerzo titánico para que su casa funcione.

Cristina comenzó a trabajar como redactora en "Gente" cuando su único hijo en ese entonces, Juan, tenía un año y medio, ahora completan la familia Isabel y Rocío. En trece años de profesión intentó probar otras actividades pero ninguna la satisfizo como el periodismo, no sentia gratificaciones.

—¿Sabés por qué me gusta este mundo del periodismo? En una redacción conviven infinidad de personas muy distintas entre sí y con preocupaciones diversas. A unos les apasiona la política, a otros el arte, a otros la economía o el espectáculo y además provee de una multiplicidad de experiencias ya que uno pasa de hacer un desfile de modelos en un lujosisimo hotel a cubrir una tragedia.

-¿Cómo organizaste tu

casa y tu profesión?

—Al principio me absorbia mucho tiempo y corria con exigencias y tensión hasta que comprendi que siempre trabajé por necesidad, para mantenerme, para educar a mis hijos. Hoy creo que necesito tiempo para mi,

para leer, para pasear con mis hijos, para salir con amigos, para disfrutar de mí misma.

Creo que una persona que aspira al triunfo tiene que poner toda su vida en eso y las periodistas más destacadas son mujeres que se han dedicado totalmente a la profesión. Cuando uno tiene una familla, la profesión ocupa solo un lugar, no todo.

#### DAME UNA POLLERA Y MOVERE EL MUNDO

-¿Qué recuerdos tenés de tu experiencia?

-Uno maravilloso fue despedir las "carabelas del aire"; tuve la suerte de presenciar la partida de la Apolo 11 como enviada especial. Otro, que fue espantoso, me ocurrió estando embarazada de cuatro meses, tuve que cubrir la tragedia de Benavídez y observar el drama ya que era la única en la redacción ese día. Pero lo más gracioso sucedió un día que tenía que ver a dos asesinas que estaban incomunicadas en el Departamento de Policía, al cual no me de jaban entrar. Consegui una orden del juez que actuaba en la causa y las entrevisté. Entonces el comisario, muy indignado comentó: "Dame una pollera y moveré el mundo".

-¿ Creés que eso sucede en la actualidad?

-En lo que respecta a nuestra profesión ya no se

Nelly Casas, la primera mujer que alcanzó el más alto puesto jerárquico en el periodismo argentino. Norma Angiolini y Cristina de Hernández, redactoras especializadas de dos diarios capitalinos. v Susana Olveira, directora de una revista femenina de gran circulación, analizan la problemática de ejercer una profesión de múltiples exigencias, atendiendo, al mismo tiempo, los deberes de madres y esposas. Los conflictos. Las anécdotas. Cuatro historias de "actualidad".



Norma Angiolini, del diario "La Razon"

Susana Olveira, directora de "Nueva Vosotra

da una competencia a nivel de sexos sino de profesionales. Me moles-tan las mujeres que usan su debilidad femenina para trabajar y aunque los caminos son lentos, creo sionar en territorios de esta profesión que nos estaban vedados, como la política o la economia.

-Comencé a traba-jar como diagramadora en el diario "El Mundo", era la única mujer. Después Landrú me llamó para co-laborar con él en "Tía Vicenta", alli hice fotomon-tajes, escribi cuentos y notas de humor hasta qu pasé como redactora de la página femenina durante varios años.

Y

s te

so abe ene is d in la

eI sa y

Norma Angiolini, en-cargada de la página de la mujer del diario "La Razón", tiene en su carrera una diversidad de experiencias como periodista de medios gráficos y ra-diales. Publicó un libro de có un libro de poemas "Réquiem para una mujer sola" y continuó pintando y realizando muestras de sus trabajos. Siempre tuvo a su cargo a sus dos hijos. Norma y

-¿Qué problemas tuviste que afrontar como madre y periodista?

En primer lugar, mi divorcio fue un hecho que me conmovió profundamente; por otra parte, en esa época no era bien vista una mujer divor ciada. Además yo no fui criada para trabajar, tuve

ue salir a luchar con dos hijos que mantener y afrontar los riesgos de esta profesión, tales como la inestabilidad y los rel-terados cierres de publicaclones, que me obligaron a golpear todas las puertas. Hacía colaboraciones, trabajaba en radio, exponía y soportaba sobre mis espaldas un profundo sentimiento de culpa porque no podía estar todo el tiempo que quería con mis dos hijos.

Sin embargo, a pesar de sus declaraciones, Norma manifiesta que volveria a recorrer esta misma vida que llevó, ya que tal situa-ción no puede asumirse como una tragedia. Esto lo demuestra en nente actitud de lucha por

-) Cuáles son los saldos negativos y cuales los positivos de esta profesión?

A mí esta experiencia de vida me sirvió para saber que puedo salir adelante peleando la vida como un hombre, si no, hubiera sido un ser in trascendente; lo mío lo considero positivo. En cuanto a lo negativo te diría que lo más terrible tue el sentimiento de culpa por no darles a mis hijos todo el tiempo que

#### **PINTURITAS** Y TRAPOS

-¡No, de ninguna ma nera! Creo que ahora se diferencias entre la capacidad de cada sexo, loshombres jóvenes miran a las mujeres con otra óp tica. Por otra parte, tengo varios amigos dentro de esta profesión y creo que ya no hay recelos.

-¿Qué pensás de las revistas femeninas?

—Se manejan con un esquema de frivolidad aunque lentamente se dan cuenta de que tienen que cambiar, pero siguen pensando que las mujeres somos idiotas, hacen una nota de economía o política de una manera di-dáctica como si las mujeres no estuviéramos in-formadas de lo que pasa en el mundo.

-¿Para vos. resultó incompatible la profesión con la crianza de tus hijos?

-No. Te repito que lo haber estado más tiempo juntos, pero no hay incompatibilidades porque solo existe lo que uno piensa. Los hijos se crian igual y aprenden a valorar el trabajo de su madre y a respetaria. En cuanto a la profesión en sí, creo que muchos quieren ser periodistas ya que piensan que estamos siempre en 'la cresta de la ola" y que llevamos una vida de princesas, cuando la realidad indica que es una profesión dura por su permanente inestabilidad. Lo que aún creo que existe es un prejuicio respecto de los motivos por los que una muier trabala: todavia

utilizamos el sueldo para 'pinturitas y trapos'

Susana Oliveira, directora de "Nueva Vosotras" casada, con dos hijos y un tercero en camino, trabaja desde hace quince años

-Soy muy feliz en mi profesión, soy lo que quise ser y no lo cambiaria por nada. Creo que no hay demasiadas diferencias entre una periodista y otra muler que tiene dedicasi existen ciertos recelos por parte de los maridos y amigos respecto de esta profesión, ya que creen que a la información viene adherida una cuota de frivolidad. Pienso que en definitiva, en toda actividad, una mujer aprende a multiplicarse y dividirse perfectamente.

-¿Vos tuviste proble-mas personales por esta profesión?

-No, no hubo crisis graves, pero creo que a todo marido le molesta vivir con una mujer sin horarios y que tiene acceso a un mundo al que no accederia si no fuera periodista. Aquí surge la fuerza de la vocación; probablemente nuestra diferencia con otras profesionales sea que mira-mos el mundo, las noticias, la televisión o cualquier hecho cotidiano con ojos de periodistas, no podemos desprendernos de la profesión al llegar a casa.

-¿Para tus hijos que significa una madre perio-

Ellos lo viven como un hecho muy especial y quieren mostrario. Para Marceto, que tiene 10 años, fue una fiesta ver una foto mia con Raffaella Carrá. El y Patricia (17) se acostumbraron desde muy chiquitos a tener una madre que trabaja en esto y no conciben otra cosa. Lo importante es que los hijos sepan que uno hace esto por necesidad y que es una obligación, como ellos ir a la escuela Mis hijos me esperaron de la editorial, viendo cómo se trabaja en el taller o recorriendo la redacción, entonces tienen conciencia de que esto no

es un juego. -¿Entonces no hay in-compatibilidades?

-En mi caso no las hubo, debo reconocer que tengo una familia que me ayudó mucho, desde mi madre hasta mi suegra pasando por mi marido, colaboraron para que pudiera trabajar tranquila aun en los momentos en que los chicos estuvieron enfermos. Esa ayuda fue valiosisima, no sé si hublera logrado un avance esta actitud familiar.

#### **DEL PANCHO AL** RESTAURANTE

Susana espera su tercer vencida de que este nacimiento le otorgara nuevas fuerzas para seguir en su

-Mis hijos pasaron todas mis crisis laborales, desde la época en que solo alcanzaba para un pancho, hasta comidas en un buen restaurante.

-¿Una directora soporta más exigencias que una redactora?

-No hay diferencias en cuanto al trabajo en si, las mismas se producen por la diversidad de funciones. En mi caso tengo la misma exigencia por parte de la editorial, para vender ejemplares, que en casa, cuando está vacía la lata de galletitas. Lo real es que no soy una mujer 10 puntos, delego responsabilidades y por sobre todo, no me siento culpable, trato de organizarme para funcionar bien en las

-¿Qué diferencias hay entre tener hombres y mujeres a cargo?

Susana medita la respuesta, comienza a contestar pero se interrumpe. Describe la puntualidad y responsabilidad de las mujeres, la abocación total por parte de los hombres pero no atina a elegir, solamente dice con una sonrisa:

-Yo tengo una redacción con mayoria de mujeres y me siento muy feliz con este hecho. En ci a los hombres, trabajan sin presiones familiares como las que soporta una mujer; no podria marcar diferencias de productividad, pero . hay, las hay!



VESTUARIO PARA NOCHE, ENCANTO Y SEDUCCION



Se exhibe un vestido color violeta en seda labrada, con escote en V. Tiene mangas abullonadas y un cinturón en la misma tela. La pollera posee un detalle especial, ya que es tipo chiripa. Se acompaña con prendedor de pluma negra.

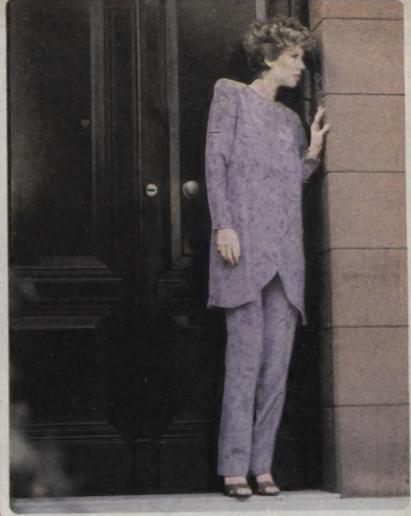




Un novedoso vestido en jersey color negro, con escote en V. Está ribeteado en rojo, tiene hombreras marcadas y una vistosa y delicada aplicación en hombros y cintura, sobre un cinturon diseñado en la misma tela. Acompañan sandalias.











Un elegante conjunto de pantalón y casaca en seda lila con estampado en violeta. El pantalón es angosto y la casaca cerrada. Esta cierra hacia un costado, y termina en ondas. Tiene mangas largas, hombreras y tablillas adelante.



La modelo luce un vestido en seda fucsia, con cuello Mao y abotonado hasta la cintura. Tiene un ribete a lo largo, todo en color azul. Los botones son del mismo tono que el ribete y se acompaña con sandalias abiertas.

PRODUCTION
GRADING ZER
ASSTRATE DE RECOURTION
Afaina Elema Garcia



La modelo luce un vistoso vestido en chifon plateado con mangas cortas y hombreras. Tiene un detalle muy original, que es el escole de la espaldá, prolongado hasta la cintura. Posee un fajo lateral, prendedor de pluma blanca y cinturon



Un atractivo enterito de chilon negro con espalda descubierta. El pantalon es angosto. La prenda tiene un detalle de chapeado en el escote y, cen las piernas. Se acompana con un finisimo prendedor en tela, al frente.

# Linea muy Actual en Conjuntos Sport Para Chicos

Moda Del Niño

DIRECCION: Catilandia, Obligado 4422. Cap. Fed. Graciela Zito

ASISTENTE DE PRODUCCION:





Dos conjuntos de buz

Dos conjuntos de buzo y pantalon. El de la niña es color azul petróleo con inscripciones en el buzo y pantalón tipo babucha. El otro tiene buzo con capucha y pantalón en azul con originales ribetes en rojo.



OU/A Vaike

A

Karina luce un conjunto deportivo de buzo y pantalon de color mostaza, con un detalle en verde y rojo en las hombreras. El conjunto de Sebastian es azul, con puños y elasticos en rojo. El pantalon tiene rodilleras blancas.

C

Sebastian con un equipo en color rojo y combinaciones en blanco. El buzo tiene una inscripción en azul. En cuanto al pantalon, es de tipo babucha, y las rodilleras son en color blanco. Se acompaña con zapatilias.

La "modelo" Karina exhibe un equipo deportivo en color azul, cuyo buzo tiene inscripciones blancas al frente y detalles en manga. El pantalón, babucha, tiene unas originales rodilleras en rojo, acolchadas.

Acompañan zapatillas.



Revista de la Mujer

# El Sueño de Volar Sobre la Nieve



Invierno en la nieve. Fascinante aventura que nadie puede dejar de soñar. Ropa de diseño avanzado, abrigada, muy cómoda. Esquíes y accesorios de alta eficacia. Todo eso —y algo más— usted lo podrá conseguir a costo razonable o inclusive en alquiler. Vamos todavía, que los sueños pueden ser la futura realidad.



Dirección En Plen Air Junin 1793









Revista de la Mujer

# Cansancio de Rosabel

Katherine Mansfield

Rosabel compró un ramo de violetas en la esquina de la Plaza Oxford y, en resumidas cuentas, ésa fue la razón por la cual su merienda no se distinguió por lo abunda panecillo dulce, un huevo cocido y una taza de chocolate en Lyons no constituyen una merienda suficientemente sustanciosa, tras un día de duro trabajo en la tienda de una modista. Al subir al ómnibus Atlas, levantarse la falda con una mano y asirse con la otra al pasamanos, Rosabel se dijo que habría dado su alma por una buena cena: pato asado con los guisantes y las castañas de relleno, budín con salsa de cognac; algo caliente, fuerte y nutritivo. Fue a sentarse junto a una muchacha de su edad que estaba concentrada en la lectura de Anna Lombard en una edición barata, encuadernada en papel y que tenía las páginas manchadas por la lluvia. Bosabel miró a través de las ventanillas, opacas por el vapor, la calle brumosa y mojada, y advirtió que las luces, al iluminar los cristales empañados, los vestían de ópalo y de plata y que, a través de la bruma, la vidriera de as joyerías parecían escenarios de cuentos de hadas. Tenía los pies horriblemente mojados y estaba segura de que el borde de su falda, y au el de sus enaguas, estaba manchado de lodo negro y pegajoso. En el ómnibus había un in tenso olor a humanidad caldeada, que emanaba de los pasajeros del vehículo, sentados muy tiesos, mirando sin ver frente a ellos y todos con la misma expresión. Cuántas veces había leido Rosabel aquellos avisos: "Jabón Sapollo le Romane aquellos avisos: "Jabón Sapollo le ahorra tiempo y trabajo", "Salsa de Tomate de Heinz" y aquel diálogo tonto y aburrido entre un doctor y un juez sobre los méritos superlativos de la purga "Lampiough's" de sal alcalina. Para no mirarlos, Rosabel clavó los ojos en el libro que estaba leyendo la muchacha a su lado, formando las nalabras con los labios a medida que leía, en una forma tal que Rosabel podía adivinar cada palabra y humedeciendo con la lengua los dedos índice y pulgar cada vez que daba vuelta las páginas. Rosabel no podía distinguir ien las letras; se hablaba de algo que ocurria en una noche voluptuosa. La música de una orquesta y una joven mujer con seductores hombros blancos, ¡Oh, cielos! Rosabel cambió slción bruscamente varias veces y des prendió los dos primeros botones de su saco porque se sentía sofocada. Con los ojos entrecerrados, vio convertirse en un solo rostro borroso, simple, que la miraba fijamente, las ca de todas las gentes que se hallaban sentadas frente a ella.

Pero ésta era la esquina donde tenía que

bajar. Al levantarse dio un traspiés y empujó a la muchacha que estaba junto a ella

—Le ruego que me perdone— le dijo, pero la otra ni siquiera levantó la cabeza y Rosabel advirtió que estaba sonriendo embelesada con lo

Westbourne Grove se presentó ante sus ojos tal como ella imaginaba el panorama nocturno de Venecia, oscuro, misterioso y rutilante; aun los carruajes le parecieron góndolas que se deslizaban silenciosamente, y las luces de los faroles —lengüetas de llama que lamían el suelo— se le antojaron peces maravillosos que nadaban en el Gran Canal. Sintió gran alivio al llegar por fin a Richmond Road, pero desde la esquina de su calle hasta la puerta número 26, pensó en aquellos interminables cuatro pisos de escaleras. ¡Ay! ¿Por que cuatro pisos? Era realmente un crimen que las gentes se vieran obligadas a vivir tan alto. Las casas deberían ser de un solo piso, o si no tener ascensores o cualquier otra cosa que se elevara y fuera sencilla, económica y cómoda, o quizá una esca-lera mecánica como la que había en los esta-blecimientos de Earl's Court ¡Pero eso de subir cuatro, pisos! Al entrar al recibidor, lo primero que vio fue el primer tramo de la escalera, si niestra y fantasmal bajo la luz de gas. Se sintió desalentada y tuvo ganas de llorar, mas era

preciso subir: era igual que ascender en bici cleta por una cuesta empinada, si bien no la esperaba la satisfacción de un plácido y veloz scenso por el otro lado.

¡Por fin la meta! Cerró suspirando la puerta de su cuarto, encendió las lámparas, despojóse del sombrero, del saco, de la blusa y de la falda; descolgó la vieja bata de franela que estaba detrás de la puerta y se la puso; después se quitó los zapatos, y acariciándose las piernas se dijo que, en realidad, las medias no estaban tan das como para que fuera necesario cambiárselas. Se acercó al rincón donde estaba la palangana y la jarra para lavarse. Nadie se había ocupado de llenar con agua fresca la jarra y nas quedaba lo suficiente para mojar la esponia: el esmelte blanco se estaba desprendiendo en los bordes de la palangana; ésa era la segunda vez que se rasguñaba el cuello.

Acababan de dar las siete. Si levantara las persianas y extinguiera la llama del gas, podría descansar mejor. No; no tenía deseos de leer. Arrodillándose en el suelo, recostó la cabeza sobre sus brazos, apoyados en el quicio de la ventana. ¡No había más que una traslúcida lámina de vidro entre su frente y el gran mundo exterior, húmedo y brumoso!

Se le vinieron a la cabeza los acontecimientos . Fijo en su memoria estaba el aspecto terrible de aquella mujer de impermeable oris. que insistia en que se le hiciera un gorro plisado para pasear con él en automóvil, "algo púrpura con dos toques rosados a los lados"; ni olvida ría tampoco a aquella jovencita que se probó todos los sombreros de la tienda y al fin dijo que volvería mañana para decidir con cuál quedarse. Rosabel sonrió al recordarlo, el pretexto estaba gastado.

Pero aún recordaba a otra: una mujer joven, de abundante cabello rojo'y tez blanquisima y un par de ojos que tenían exactamente el color de aquella cinta de seda verde con hilillos de oro que habían recibido de París la semana pasada. Rosabel había visto el automóvil eléctrico de la mujer de cabellos rojos; con entró en el establecimiento un hombre apuesto. vestido con extrema elegancia.

—Me gustaría saber qué es exactamente lo que quiero, Harry— le dijo a su acompañante cuando Rosabel le quitaba los alfileres del sombrero, le desataba el velo y le ofrecía el espejo de mano

comprarte un sombrero negro repuso el hombre--; un sombrero negro con una pluma que circunde tu cabeza y baje a tu cuello, formando un moño bajo el mentón v uyo extremo quede sujeto a tu cinturón; con una pluma en espiral, de buen tamaño

¿Tienen ustedes algo así?— preguntó riendo a Rosabel la joven del cabello rojo. Fue muy difícil complacerlos; Harry pedía lo

imposible y Rosabel estuvo al borde de la de sesperación. Pero en un momento dado recordó que en el piso superior había una gran caja que acababa de llegar y no había sido abierta

-¡Ah! -exclamó entonces Rosabel momentito, Madame: creo que puedo ensenarle algo que le gustará. Echó a correr escale ras arriba, sacó a puñados el papel de seda y ¡Allí estaba el anhelado sombrero! Era de grandes alas, ligero, con una gran rosa de terciopelo negro y nada más. La pareja se declaró inmediatamente maravillada por aquella prenda. La joven del cabello rojo se lo probó y luego, alargándoselo a Rosabel, le dijo:

-Pruébatelo tú -le dijo-. Vamos a ver cómo queda. La estaba mirando con mucha serie-

Rosabel se paró ante el espejo, se acomodó el sombrero sobre los cabellos castaños y volvióse para enfrentar a la pareja.

-¡Oh, Harryl ¿No es adorable? -gritó entu-siasmada la mujer-. ¡Eso" es lo que quiero! -Nuevamente le sonrió a Rosabelmuy bien, chiquilla. Quitatelo

De pronto, la embargó un sentimiento ridículamente colérico. Tuvo deseos de arrancarse el sombrero de un manotón y arrojarlo a la cara de la mujer del cabello rojo, pero se contuvo; se quitó la prenda, bajó la cabeza y enrojeció.

-Está bien terminado por dentro, Madame-fue todo lo que dijo y la mujer de cabello rojo se levantó para salir, dejando que Harry pagara la cuenta y cargara con la caja.

—Iremos directamente a casa para ponerme el sombrero y poder llevarlo al ir contigo a al-- exclamó la joven al salir

Por su parte, Harry se acercó a Rosabel y se inclinó junto a ella para verla escribir la factura del sombrero; después se le quedó mirando fijamente mientras contaba el dinero y, de súbito, le preguntó:

-¿La han pintado alguna vez?

No -respondió Rosabel un tanto cohibida al notar un cambio sutil en el tono de la voz del

joven, que parecía más franca y famillar.

—Pues le aseguro que debería estar en un cuadro -- siguió diciendo-. Tiene una figurilla

Rosabel no dio ninguna importancia a aquel breve galanteo, pero ahora lo recordaba con una precisión chocante. ¡Qué hombre más apuesto! En realidad, no había pensado en otra cosa durante todo el día; el rostro de Harry la fascinaba, y veía con claridad sus cejas en án-gulo, la línea de su cabello avanzando en punta sobre la frente, su boca sonriente y desdeñosa. De nuevo se le aparecieron nitidamente sus manos fuertes, delgadas, moviéndose con ra-pidez al contar el dinero. ¡Si aquellas manos pudieran posarse un momento sobre...! ¡Qué afortunada era la mujer de los cabellos rojos!

Rosabel empezó a imaginarse que era ella. Me iría en el coche junto con él. Naturalmente que estábamos enamorados, pero aún no nos comprometíamos", "¡Espérame; no tardaré un minuto!" Y mientras él se quedaba aguardán dola en el coche, la doncella llevaba la caia del sombrero escaleras arriba, seguida por Rosa bel. Después se hallaba en su dormitorio blanco y encarnado, con rosas por todas partes en flo reros de plata vieia. Sentada ante el espejo de que su doncella francesa le pusiera el sombrero, atándoselo con un velo finísimo color malva, y le buscara en los cajones otro par de quantes, pues a los que había usado hasta entonces les faltaba un botón. Perfumó las pie les, los guantes y el pañuelo, y al marcharse tomó un manguito. Echó a correr escaleras abajo y el mayordomo le abrió la puerta. Allí estaba Harry, aguardándola todavía. Juntos siguieron su camino. "¡Esto es vivir!", pensó

Antes de llegar al Carlton, Harry ordenó al carruaje que se detuviera para comprar un gran ramillete de violetas de Parma que echó sobre

-¡Qué perfume tan dulce y delicado!— exclamó ella, recogiendo las flores y apretándolas contra su rostro

-Me gustaría verte siempre así —respondió

Harry— con las manos lienas de violetas. (Rosabel sintió un punzante dolor en las rodillas: se deió caer blandamente sobre el suelo y recostó la cabeza en la pared.) ¡Y aquel almuerzo! La mesa estaba cubierta de flores y una orquesta, oculta tras las palmas, dejaba oir música embriagadora como el vino. Allí estaba la sopa, las ostras y las perdices, las salsas y, naturalmente, el champaña y luego el café cor cigarrillos. Ella terminaba por apoyarse con languidez sobre la mesa, pasando el dedo por el borde de la copa, charlando con esa animación que tanto apreciaba Harry. Más tarde irían a ver alguna obra emocionante en el teatro. función vespertina, para salir a tiempo de tomar el té en el Cottage.

-¿Azúcar? ¿Leche? ¿Crema?- Las breves preguntas domésticas sugerían una deliciosa

intimidad. Después, a casa de nuevo, en la penumbra del ocaso y entre el perfume de las violetas de Parma que impregnaba el aire

-Volveré a buscarte a las nueve- le dile

En el "hudoir" se hallaba encendida la chimenea y las cortinas estaban corridas; sobre la bandeja de plata, la aguardaba un rimero de cartas: invitaciones para la ópera, para una cena, un banquete y un baile; para un fin de semana en un "bungalow" de la ribera, para un paseo en automóvil. Echó una ojeada a las car-tas mientras subia a sus habitaciones para vestirse. También en la chimenea de su dormi-torio ardía el fuego y su hermoso vestido de fiesta lanzaba destellos, extendido sobre la cama: finísimo tul blanco sobre brocato de plata, zapatos plateados, chai plateado y un pequeño abanico de plata. Estaba segura de que sería la más bella y requerida en el balle de aquella noche, y así fue por cierto. Los hombres le rindieron toda suerte de homenajes y supo que un principe extranjero había insistido para que le presentaran "aquella belleza británica". Si: fue una noche verdaderamente voluptuosa: tocaba la orquesta y sus hermosos hombros blanquísimos

Pero Rosabel se había sentido muy cansada. Harry, que la acompañaba a su casa, se quedó un momento. El fuego se habia extinguido en el salón, pero la doncella, soñolienta, esperaba a su ama dormitando en la tibieza del "budoir". Se quitó el chal y se lo entregó a la doncella enviándola a la cama y se acercó después a la chimenea para quitarse los guantes, inclinando la cabeza para que los destellos del fuego hicieran brillar su cabello. Harry cruzó la habitación y la tomó en sus brazos. "¡Rosabel, Rosabel, Rosabel!" ¡Oh, el cielo de aquellos brazos el refugio de aquel pecho, para una mujer fati

(La Rosabel real, la pobre muchacha que astaba apelotonada en el suelo, con la cabeza recostada en la pared, envuelta en la oscuridad el frío, se rió con picardía y luego se tapó la boca con la mano)

A la mañana siguiente fueron a pasear por el Parque en el coche abierto, pues el compromiso estaba anunciado en el Court Circular y

todo el mundo lo sabía y los saludaba al pasar. Se casaron poco más tarde, en la capilla de Saint George, en Hanover Square, y partieron en automóvil a la mansión ancestral de Harry para pasar allí la luna de miel: los campesinos del lugar le hacían reverencias a su paso. Aquella noche se puso otra vez el fulgurante estaba cansada y se retiro a acostarse muy

En ese momento, la Rosabel verdadera se tevantó del suelo y empezó a desvestirse, de-jando sus ropas cuidadosamente dobladas en el respaldo de la silla. Se puso el camisón de tela burda y se quitó las horquillas que le sujetaban la cabellera, dejándola caer, tibia y sobre sus hombros.

Apagó la vela y, a tientas, buscó el lecho y se metló en él, tirando de las sábanas y de la raida colcha de "nido de abeja" para envolverse hasta el cuello, removiéndose para acomo-

Tan pronto se quedó dormida empezó a soña y sonreía en sueños. En un momento dado, sacó un brazo, tanteando con él en la oscuridad. en busca de algo que no estaba allí, soñando aún.

Pasó la noche y los fríos dedos del alba se apretaron sobre la mano que la muchacha había dejado al descubierto. La luz gris y mon tecina invadió la misera habitación. Rosabel se estremeció de frío, suspiró, abrió los ojos y prestamente se sentó en la cama. Y ya que-su herencia era ese trágico optimismo que tan a menudo es la única herencia de la juventud, entre dormida y despierta, siguió sonriendo con un ligerisimo temblor en los labios.

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\* DIBUJOS **PREINCAICOS EN EL PERU**

Dibujos preincaicos de dimensiones gigantescas, aná-logos a los de la llanura de Nazca, fueron descubiertos en los desiertos de Majes y Sihuas, en la provincia peruana de Arequipa (a unos .000 kilómetros al sudeste d Lima), reveló el periódico "El Comercio

Según el periódico, se trata del descubrimiento arqueoló-\*\*\*\*\*\*\*

gico más importante de los últimos años. Los dibujos representan una serie de llamas —una de ellas gigantesca—, una serpiente y más de 10 círcu los. Estos dibujos recuerdan a los de Nazca (a unos 400 km. al sudeste de Lima), que cu-bren una superficie de más de 500 km2

descubrimiento fue rea lizado por una expedición animada por el director del museo de la Universidad de San Agustín de Arequipa, Eloy Linares. La expedición per-mitió también descubrir dos

## Curiosidades Técnicas y Científicas

ciudadelas en ruinas, construidas con piedras volcánicas.

#### SOSTENES ANTICANCER

Un sostén capaz de detectar el cáncer del seno será comercializado próxima-mente en los Estados Unidos. La firma de productos de be lleza "Faberge Inc." anunció que na comprado los dere-chos de un nuevo procedianunció miento de detección de cáncer de seno.

Se trata de un minúsculo aparato que registra la temperatura de los tejidos humanos, y que será colocado en un sobre muy flexible dentro del sostén. En caso de reacción (los tejidos cancerosos producen más calor que los tejidos normales), el aparato cambia de color. Este. 10 a 15 minutos por mes.

#### **PARA VIVIR** 120 AÑOS

El término medio de la vida na deberia ser del orden de 120 años, considera la doctora Ana Aslan, especialista rumana

\*\*\*\*\*

La doctora Asian dirige en Bucarest un instituto de gerontología, donde se llevan a cabo experiencias para mejorar las condiciones físicas y mentales de las personas de edad, mediante inyecciones de

Además, esta doctora, que cuenta 73 años, considera que la siguiente receta basta para asegurarse una mayor longevidad: slete horas de sueño por día, una alimentación vegetariana rica en proteinas y en vi-tamina "B" y abstención total \*\*\*\*\*

# Nueva Enciclopedia Práctica de la Salud Desde 1 a 6 Años



Hoy publicamos la segunda y última parte de nuestra "Enciclopedia Breve y Práctica de la Salud Infantil", que abarca desde el nacimiento hasta los seis años. Alimentación, higiene, educación y entretenimiento de los chicos, fueron los temas abordados en cincuenta preguntas que obtuvieron otras tantas respuestas, en forma clara, sencilla y didáctica. De este modo, creemos haber contribuido a dilucidar dudas e interrogantes que con frecuencia se plantean en relación con el desarrollo de los niños.

26 -/ A qué edad controlan los esfinteres?

-El proceso varía en cada La generalidad indica que entre los dos y medio y los tres años ya pueden controlar ambos estinteres. La educación debe ser lenta y progre siva. Es posible que al princi-pio el niño avise después de haber cumplido con sus nece sidades. Luego lo hará cuando las siente en el día y finalmente por la noche

27 -¿Las mudanzas alte-

ran la conducta?

—A partir de los dos años el niño inicia un aprendizaje so-cial. Su casa, el barrio y sus contactos con el exterior. Un corte brusco de estas relaciones y ambientes familiares trastoman y causan inquietud al niño. Si es necesaria una misma con términos muy sen-

28 —¿Cuándo se debe vi-sitar al dentista?

-A partir de los dos años, es nozca un consultorio dental y los elementos que lo integran La explicación muy simple de su uso permitira relación futura entre paciente y odontólogo, ya que nadie

teme lo que conoce.

29 —¿Cómo se debe usar
el cepillo dental y cuándo?

—A esta edad, el niño tiene

actitudes imitativas. Si ve a sus tentará hacer lo propio. Adquiera un cepillo adecuado a su edad y una pasta dentifrica para niños (es aconsejable que contenga flúor). A medida que del cepillo se le indicará la arriba en los dientes inferiores hacia abajo en los superiore movimientos de ida y vuelta en las superficies masticatorias

30 -- ¿Cuáles son los mo tivos de la inapetencia infan-

-Son variados, pero en general expresan una "pro-. Los padres deben descubrir cuál es el origen, el ritmo de los horarios de la familia, hasta un clima de ten sión. Para prevenir esta actitud petar el ritmo evolutivo de ducta alimentaria serena y sin

31 —¿Por qué el niño se orina en la cama?

-La enuresis (tendencia a orinarse en la cama) es un problema que tiene su origen en un trastorno emocional del niño. Una separación entre el mismo y alguno de sus padres, escuela pueden influir en su conducta. En muy pocos casos la causa es de origen físico. Si

su hijo de 4 ó 5 años aún moja la cama, puede ser que todavia su vejiga no haya alcanzado el desarrollo que corresponde a su edad. Usted debe comprender que el niño no desea mojar la cama y que se siente muy molesto cuando esto sucede. No debe tratarlo dura mente; por el contrario, mués trese cariñosa para que no se

32 - ¿Cómo elegir el jardin de infantes?

-Es muy importante que los padres estén bien informados respecto de los obietivos de jardin, ya que estos deben ser coincidentes con los del grupo realizarse entre varias institu ciones de este tipo para con siderar las ventaias que cada una pueda proporcionar a su hijo. Conocer a las maestras y a la directora del establecimiento y tener una charla pre via sobre las actividades que desarrollan es indispensable. Se debe tener en cuenta la cantidad de salas y maestras que hay por cada grupo

33 —¿La adaptación del niño es muy lenta?

-En términos generales, el proceso de acostumbramiento a esta nueva actividad de-manda aproximadamente un mes. Aunque depende de cada niño en particular. Si está muy ligado a su madre y es un chico que no está acostumbrado a la compañía de otros de su edad es conveniente que se lo deje por muy pocas horas las pri meras semanas. El primer día v gradualmente se irá aumen tando el tiempo a medida que el niño se familiarice con estras y compañeros. Si o necesario, la madre puede tigua los primeros dias hasta que el niño no sienta sensa ción de abandono de aba

34 —¿Cuándo habla co-rrectamente?

-La capacidad de expresión comienza con el llanto al que se le incorporan gorgoritos y risas (16 semanas). partir de los 7 meses, emite vocales y consonantes y a veces sílabas. Alrededor de las 40 semanas vocaliza articucarse, Imita ademanes, gestos y sonidos, entiende el responde cuando lo llaman muestra interesado por los vocablos y repite los de mayor uso en la familia. Amplia su atención mediante toses y

A los 18 meses, comprende tuaciones familiares y pro-nuncia palabras. Por lo gene-

ral, abandona la media lengua bras y frases y posee un léxico

de 300 a 400 vocablos. Su grado de comprensión es mayor de lo que expresa con la dicción. A los 3 años utiliza correctamente el lenguaje expresandose con frases. Se entrena permanentemente. usando el soliloquio y el juego

A los 4 años el niño se caracteriza por las preguntas interminables. También utiliza dominio de los vocablos y las oraciones mezclando fre cuentemente realidad y fic ción. A los 5, se expresa con frases correctas y terminadas. Sus preguntas tienen un ob-jetivo preciso y más utilitario.

35 -¿Se pueden prevenir accidentes?

-El 90% de los accidentes que ocurren en el hogar se puede evitar. Es necesario recordar que durante el prime año de vida el niño es incapaz de discernir o moverse con liante los peligros es su madre o la persona encargada de cuidarlo durante su ausencia. En cuente es la asfixia. Debe ale jarse al niño de almohadas y prendas de material plástico ingestión por biberones, va que una brusca salida del ali

mento puede generar asfixia. Entre los 12 y los 15 meses el niño comienza a explorar el medio que lo rodea y mete en la boca cuanto obieto lo atrae Por lo tanto deben mantenerse fuera de su alcance todos aquellos elementos que pue dan provocar intoxicación como medicamentos, detergentes, combustibles, etc.

Los tomacorrientes son una de las mayores atracciones

(ver respuesta Nº 23). Un alto porcentaje de muertes en el hogar se debe a quemaduras y escaldaduras. Los artefactos de calefacción deben colocarse a alturas

inaccesibles para el niño. Las quemaduras producida por agua o aceite hirviendo son frecuentes, por lo que deberá evitarse que los mangos de sartenes o cacerolas

esten hacia afuera En sentido inverso a la educación que se le imparta al niño, debe evitarse la función protectora de los padres. Una buena educación en la que se le expliquen peligros y consecuencias permitira al niño distinguirlos por si mismo.

36 -¿Por qué se producen trastornos en el sueño?

-Las condiciones ambien tales suelen ser el factor de sencadenante de pesadillas o irregularidades del sueño in fantil. Un dormitorio aislado puede provocar sensación de abandono. La falta de orde namiento en horarios y hábitos tanto como la inflexibilidad en

éstos también pueden provo-

Otras causas pueden origi narse en la etapa evolutiva que está viviendo el niño, ya que hay momentos en que nuevos realidades provocan temor.

37 -¿Qué hacer con un

niño que se "come" las uñas?
—La "onicofagía" es el hábito de roerse las uñas. Esta costumbre llega a ser tan in tensa que el niño se lastima Cuanto más se reprime esta conducta, más se fija, va que una expresión de insegu ridad v ansiedad.

38 —¿La masturbación es una enfermedad?

-Desde el primer año de vida y hasta los 5, la manipulación de los órganos genitales tiene un objetivo exploratorio y de conocimiento de su propio

En niños que sufren caren-cia de afectos, la masturbación proporciona sensaciones placenteras que compensan esta falta. Como en el caso de la onicofagia, cuanto más re-presor es el ambiente, más sentimiento de culpa engen dra en el niño y, por lo tanto puede erradicar esta actitud No es una enfermedad sino un trastomo de la conducta que requiere un cuidadoso equilibrado maneio por parte

39 - Cómo se detiene una hemorragia nasal?

-Cuando comience a manar sangre de la nariz, ir mediatamente debe sentar al niño sin moverse. Tiene que evitar que trague sangre, por lo tanto es conveniente que fle xione la cabeza hacia adelante. No lo deje sonarse la nariz ni apretarsela. Los obje tos frios aplicados en cual quier lugar de la cabeza confacilitan la detención de la he

#### SEIS AÑOS. COMIENZA LA EMANCIPACION **FAMILIAR**

40 -¿El niño de 6 años deja de querer a sus padres?

-No es verdad. A esta edad

comienza a independizarse de sus padres y le interesa más lo dicen o hacen sus compañeros mayores. Se sentira molesto por las expresiones de cariño en público y se mos-

trara más reservado. Usted debe tener en cuenta que a esta edad su hijo ya aprendió lo que sus padres le enseñaron a propósito del bien y del mal, y estas ideas están tan arraigadas que él las considera suyas, de ahi su nervio Y lo más importante es que a partir de esta edad el niño comienza a querer con más pro-fundidad pero es menos de-

41 -¿ Cómo combatir las malas palabras?

—Es frecuente que un niño

de 6 años utilice palabras soeces aun sin necesidad También prefiere salir a la calle desgreñado y parece haber olvidado los modales para sentarse a la mesa. Estas actitudes demuestran su necesidad de independencia. El no olvidó lo aprendido, cuando comprenda que es independiente dejara de rebelarse y volverà a comportarse nor

42 -¿Es conveniente que lea cualquier historieta?

—A esta edad comienza a vivir una vida imaginaria, dis tinta de su vida real. Cuando sueña, la independencia que comienza a desarrollarse en él grandiosos o heroicos que padres. En esta etapa aprecia profundamente la diferencia entre el bien y el mal y le atraen particularmente los relatos donde triunfa el superhombre El niño debe atravesar este estado para más adelante de sarrollar la buena literatura

42 - Qué hacer si roba?

-La sorpresa que causa una acción de este tipo, especial mente si el niño ha sido convenientemente educado y no necesita dinero o juguetes impulsa a los padres a re debe tener en cuenta que esta hurto esporádico puede de ledad que experimentan los chicos alrededor de los 7 años También los celos por la lle conducir al niño a escamotear un objeto o dinero que no ne cesita. En estos casos, con sobre su conducta sin ser exse corre el peligro de agravar la

43 —¿Qué hacer cuando no es aplicado en la escuela?

-Hay muchos factores que pueden impedir a un niño concentrar su atención. Estos van desde problemas organicos, como trastornos en la vista, oidos, fatiga pasajera o enfermedades crónicas, hasta una alteración nerviosa que le impide concentrarse. No es conveniente retario porque tenga dificultades en el aprendizaje. El primer paso es consultar con el maestro o di-rector de la escuela sobre su comportamiento y luego ver cuál es la causa que motiva esta conducta, que en la ma-

44 —¿Por qué no aprende a leer?

-Hay niños que no distinguen el lado derecho del izquierdo porque todavía no son zurdos ni diestros o son zurdos obligados a usar la mano de recha. Asi se confunden las palabras "ser" y "res", por ejemplo. Es preciso observar si el niño tiene esta dificultad

45 -¿Debo ayudar a mi hijo a hacer los deberes?

-Usted debe lener en cuenta que ayudar no significa hacer los deberes por su hijo mucha frecuencia, debe con sultar a su maestro, ya que el

problema puede estar motivado por falta de comprensión en la escuela. Una buena rela-ción entre padres y maestros favorece el anrendizaje.

46 -¿Qué hacer con el niño zurdo?

-Se ha comprobado el error de contradecir al niño zurdo obligandolo a utilizar la mano derecha. Es verdad que ser zurdo es un inconveniente, va que constituye una excepción, pero ello no plantea problemas tan graves como los que causa contrariar una tendencia na

47 -¿Las convulsiones son peligrosas?

—Una convulsión es

sintoma, no una enfermedad, y puede originarse en una infección una lesión en la cabeza, trastornos del metabo lismo o epilepsia. Algunos niños son propensos a tene convulsiones provocadas por fiebre alta. Los ojos se les re vuelven en las órbitas, aprietan los dientes y los brazos y las piernas se sacuden sin control En estos casos, es importanti simo mantener la calma. Re cuerde que el niño no sufre ya que no tiene conciencia de su condición. Colóquelo en un lugar seguro donde no pueda lastimarse; afloje todas las ropas y mantengalo acostado nunca boca abajo. No le dé medicamentos ni bebidas ni lo introduzca en la bañera Apliquele paños frios en la frente hasta que se reduzca la fiebre

#### 48 -¿Se debe bañar a un niño enfermo?

-El baño diario produce un efecto beneficioso en los en-fermos ya que estimula la circulación y relaja los músculos Primero deben reunirse los elementos necesarios: toallas sábanas limpias y toallitas para limpiarle la cara. En una mesa cercana a la cama coloque una palangana y el jabón. Cuide que no hava corrientes de aire y tenga a mano la ropa de cama mientras baña al niño

-¿Cómo hacerle tomar

los medicamentos? -Si bien es cierto que un niño no tomará con gusto un remedio de sabor amargo. también es real que usted puede dulcificarto mezclán dolo con un poco de miel. Por otra parte, muchos chicos re chazan la medicación por costumbre y cuando es otra la persona que se la da la toman hacer una situación dramática de la ingestión de cualquier medicamento para que el niño rante su enfermedad.

50 -¿ Cuál es la mejor educación para mi hijo?

—Los métodos y procedi-

mientos para educar y criar a sus hijos pueden modificarse y adaptarse a las normas y crite rios de cada familia, a cesidades y objetivos. Pero un ingrediente fundamental para lograr una buena salud familiar es sin lugar a dudas el amor. La manifestación de ternura y amor hacia sus hijos no debe disminuir en ningun Este es el mejor sostén para una maduración armónica y



#### AMIGOS Y AMIGAS

Horacio y Francisca Acosta esperan recibir cartas de chicos y chicas de 13 a 18 años. Les gusta coleccionar tarjetas y trabalenguas, y Francisca es también amante de la poesía. Escribir a: Cabildo 168, Barrio Guadalupe, Sucursal Los Polvorines, San Miguel, (1663), Pcia. de Buenos Aires.

#### SOLTERO

De 30 años, busca conocer una muchacha seria para contraer matrimonio. Escribir a: Roberto Suszni. José María Paz 3335, Olivos (1636), Pcia. de Buenos Aires.

#### DOS PRIMOS

Adolfo Enrique, de 22 años y Jacobo Adrián, de/39, quieren conocer a señoritas de 18 a 38 años para mantener amistad. Escribir a: Calle 31, N° 2435, José León Suárez (1655), Pcia. de Buenos Aires.

#### SOLICITA AMIGOS

Joven soltero, de 29 años, quisiera cartearse y compartir momentos y paseos con muchachos y muchachas de su edad. Espera cartas a nombre de: Angel Rossl. Riego Núñez 307, Turdera (1834), Pcia. de Buenos Aires.

#### **ESCORPIANA**

De 23 años, busca joven de 24 a 29 años para formar su vida y que sea un joven tormal y maduro. Espera cartas. Paola López. Correo El Embrujo, General Pacheco, Pcia. de Buenos Aires (1617).

#### **AMIGOS URGENTE**

Busca amigos que tengan entre 14 y 18 años. Está sola y promete contestar todas las cartas. Escribir a: Sandra Robaina. Calle 206, N° 319, Barrio "Las Américas", Mar del Plata (7600).

#### MAS AMIGOS

Un jovencito que comparte las cosas, quisiera tener amistad con chicas de 14 y 15 años. Escribir a: Juan Marcelo Rodero. Calle San Juan 1529, Barrio San José, Temperley, Pcia. de Buenos Aires

#### VIUDO JOVEN

De 32 años, con una hija de 2, quisiera conocer a una mujer honrada, que pueda devolverle la felicidad. Escribir a: Gustavo Biard. Calle 38 esg. 41. S/Número. Mercedes (6600), Pcia. Bs. As

#### ESTUDIANTE DE ARQUITECTURA

Desea conocer una atractiva señorita, entre 23 y 25 años para concretar salidas y amistad. Preferentemente que viva en Capital, Escribir a: C.I. 5.734.244. Poste Restante. Sucursal 48. (1448). Capital Federal.

#### DOS HERMANOS

Luis y Teresa, de 28 y 15 años respectivamente, desean recibir correspondencia de jóvenes de todo el país, sin distinción de sexo. Luis contestará a quelenes tengan entre 20 y 30 años, y Teresa, a aquellos que estén entre los 15 y los 20. Escribir a: Luis o Teresa Fuentes. Medina 595. Ituzaingó. (1714) Pcia. de Buenos Aires.

#### MOROCHA

De 22 años, quisiera entablar amistad con jóvenes mayores de su edad. Escribir a: Graciela Luján. Río de Janeiro 1096, Ituzaingó (1714), Poia de Buenos Aires.

#### **BUSCA JOVEN CARIÑOSA**

Hombre trabajador, de 37 años de edad, amante del hogar y de los niños, busca joven carlñosa de 27 a 37 años. Escribir a Marcelo Claudio Valdiviezo. Pedro de Mendoza 1801. C.P. 1169. Capital Federal.



## CONSEJOS ASTROLOGICOS

Por Lily Sullos

La luna nueva de esta semana atenta contra la digestión en general. Es muy importante iniciar un régimen aliviado, con menos sal,

menos grasas y menos carne.

Las cancerlanas son las
"mamás" del Zodiaco. Ejercen
su función maternal sobre
todos los seres vivientes que
las rodean: plantas, animalitos, niños, marido, familiares,
empleadas, etc. Para ofenderlas, nada mejor que la indiferencia y las actitudes deshumarizadas, "secas", el estilo
"oficial"

Este señor canceriano tan arraigado a su tierra, patria y familia, se queda perplejo ante las actitudes de su hija acuariana, ya que ésta tira al canasto sin miramientos ciertas tradiciones y costumbres. Es aconsejable un diálogo equitativo, ya que ambos pueden estar equivocados y ... ambos pueden tener razón!

Una persona de Capricornio resiente mucho las lunaciones opuestas. Llamaremos la atención a las capricornianas para que durante esta semana

no se atiborren de trabajo. Que aprovechen lo mejor posible el tiempo para descansar, relajarse y que sigan un régimen basado en vegetales.

Los niños de Libra tienen mucha paciencia cuando se trata de lograr algo muy deseado. Con ellos mamá puede utilizar el truquito de: "Si estudiás bien, te compro la bicicleta". Pero si se trata de un acuarianito o de Géminis, no bastará la promesa; mamá ha de estar detrás y repitiéndola cada tanto.

## GUIA LUNAR PARA LA MUJER

Los 8-9 y el 10 por la mañana: Luna en Géminis. Acelera la mente, pero también induce a la picardía y la mentira. Favorece a los signos de Aire y a los adolescentes en general.

Los 10 por la larde y 11-12: LUNA NUEVA en Cáncer. Favorece a los signos de Agua y es hostil a los cardinales: Capricornio, Aries, Libra.

Los 13-14: Luna en Leo. Se presta para compras importantes, tipo ostentación. Favorecen las reuniones de gala y las presentaciones. Excelente para los signos de Fuego.

# HOROSCOPO

SEMANAL

Por Lily Sullos







Amor: Nubes borrascosas en los días 11-12 por razones familiares; conviene andar con cautela. El-día 13 le traerá la paz y la comprensión.

Finanzas: Usted se mueve con mayor soltura y Mercurio la ayuda a encontrar justo lo que busca. Semana ideal para ese trámite que hace tiempo usted ya tendría que haber realizado.

Salud: Trastornos digestivos, aligere su regimen lo más posible. Amor: Interferencia de hermanos, cuñados o la necesidad de ayudarlos, actitud que la hará crecer a los ojos de su compañero. Momentos felices.

Finanzas: Buenas, Mercurio, acelera todo, es posible que usted pueda "ponersé al día" con un trabajo, deuda, cuota. Negocios repuntando vertiginosamente.

Salud: Si usted no comete imprudencias en la mesa, todo bien

Amor: Semana Interesante con un aspecto nuevo; usted descubre algo hasta ahora no notado en su pareja, que será como una feliz revelación.

Finanzas: Usted desea algo que no es accesible por el momento; no cargue su presupuesto con algo que momentáneamente no necesita. Gastos por un desperfecto.

Salud: Fatiga nerviosa por un ritmo más acelerado; tensión



Amor: Excelente semana, culminando en la luna nueva canceriana en los días 11-12, ¡Usted está protegida por su cielo como nunca! Posible reconciliación.

Finanzas: También en ese campo tendrá usted gran ayuda estelar. Un negocio hasta ahora estancado comienza a repuntar. Ganancia extra.

Salud: Necesidad de mo-



Amor: Conviene esperar hasta el día 13 con todo lo que usted ha pensado decirle a su pareja. Momentos de incertidumbre por un asunto familiar; sea equitativa.

Finanzas: Posibles gastos, también por familiares o por razones de salud. El día 14 es el mejor para cualquier compra importante.

Salud: Las vias respiratos rias, la circulación, articulaciones, puntos débiles.



Amor: Los días 4-5 se prestan para un encuentro y para un diátogo cálido, o apasionado. Notas discordantes en la areja por discusiones sobre intereses.

Finanzas: Una relacion importante le dará una mano en un asunto de préstamo, trámite o directamente en una inversión importante. Un gasto necesario.

Salud: Jaquecas nerviosas, insomnio, conviene descansar más.



Amor: Semana peligrosa: por un asunto familiar donde usted no deberia intervenir, 'podría peligrar su relación de pareja. Los días 11-12 son muy peligrosos.

Finanzas: Un gasto inesperado podría causarle grandes dolores de cabeza. Peligro de estafa; asesórese bien si se trata de un contrato o compra grande.

Salud: Molestias digestivas, jaquecas, usted come demasiado.



Amor: Momentos de felicidad; una gran solución, un gran reencuentro. Los días 11-12 son óptimos para iniciar una nueva relación.

Finanzas: Un cambio muy favorable se operará en su trabajo; si usted regentea un negocio, tendrá el repunte notable. Posible viaje o salida nor un trámite

Salud: Buena, recuperación, tanto física como aní-



Amor: Hasta el día 13 le conviene permanecer silenciosa, reflexionar y esperar. Posible reencuentro, pero si usted se pone demasiado exigente, habrá cambio de nalabras

Finanzas: Delicadas, evite las compras repentinas; si su trabajo es mental-intelectual, le conviene prepararse bien.

Salud: Si vigila su réglmen, pasará una semana sin pro-



Amor: Alerta con la lunación opuesta en los días 11-12. Le conviene permanecer callada, observando, evitando enfrentamientos, diálogos, citas, reuniones.

Finanzas: Mejor esperar un poco más y estudiar las nuevas posibilidades. Esta semana es excelente para terminar todo lo interrumpido.

Salud: Garganta, pronquios y circulación, puntos débiles.



Amor: Un encuentro en los días 9-10 que la sorprenderá un poco; un disgusto en los días 13-14, pero si usted quiere evitarlo, no salga con su pareja.

Finanzas: Un tropiezo, necesidad de reponer algo averiado o conseguir algo para mejorar la comodidad de su casa. Peligro de perder documentos, dinero.

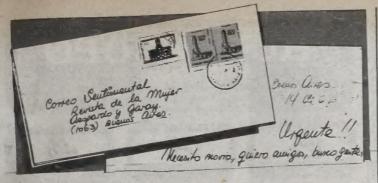
Salud: Mejora, usted cobra fuerza y su ánimo también.



Amor: Momentos muy favorables en los días 11-12, usted podrá girar su destino hacia la dirección deseada... Unir o romper tazos para su bien, es la posibilidad.

Finanzas: Una pequeña mejora, una ayuda oportuna, 'una idea muy buena que le hará ahorrar dinero y tiempo. Regalo oportuno.

Salud: Usted necesita más aire y mucha vitamina C.



#### JOVENCITA

De 13 años, quisiera recibir cartas de chicos y chicas de su edad. Escriban a: Eva. E. Durán. Plumerillo y Figueredo. S/N. Fiorito (1822). Lomas de Zamora. Pcia. de Buenos Aires.

#### **FINES AMISTOSOS**

Muchacha de 20 años quisiera cartearse con jóvenes para mantener una divertida amistad. Promete contestar todas las cartas que le lle-Escribir a: Silvia. Velasco 1117 (1414) Capital Federal.

#### **EMPLEADO MUNICIPAL**

De 65 años, quisiera conocer a señora ele gante que tenga entre 64 y 66 años para forma-lizar un compromiso sólido. Fortunato Vi-glienghi. De la Serna 5457. Wilde. Partido de Avellaneda (1875). Pcia. de Buenos Aires

#### AMISTAD SERIA Y LEAL

Señora de 38 años, separada, con hijos y una nieta pequeña quisiera recibir cartas de caba-lleros que tengan entre 40 y 50 años, para mantener una sincera y leal amistad. Escribir a: A. F. Estafeta Villa Giambruno. (1886) Ranelagh. Pcia, de Buenos Aires.

#### DESEOSA

De entablar relaciones amistosas con pe sonas de ambos sexos. Se llama Mabel Vidal y tiene 21 años. Dirección: Estanislao del Campo 5574, Laferrere 1757, prov. de Buenos Aires.

#### SOLTERA

De 41 años, desea conocer a un señor de 38 hasta 49 años. No aparenta la edad que tiene, pero ha perdido la audición. M.E.M., Chaco 3253, (7600) Mar del Plata, prov. de Buenos

#### PRIVADOS DE LIBERTAD

Tres amigos, de 25, 30 y 35 años, desean mantener correspondencia con personas de ambos sexos de todo el país, Mario Alberto Ze-laya, Mártires Figueredo y Dante Osvaldo Ibarra, Casilla de Correo nº 79, La Plata, prov. de Bue-

#### **SOLO PARA CHICAS**

Tengo 18 años y me gusta mucho la música quisiera recibir cartas de chicas de 15 a 18 años, para llegar a concretar una gran amistad. Al-fredo Núñez, Dr. Melo 3216, Lanús Oeste, prov.

#### COMPAÑERO

De 45 a 50 años, viudo, separado o soltero, busca señora de cutis blanco y ojos verdes. Angela Eva Barroso, Zuviria 3141, San Miguel 1663, prov. de Buenos Aires.

#### CHICOS

Me llamo Alfredo Ciccolella, tengo 16 años y quisiera cartearme con chicos y chicas de 16 a 20 años. Nicasio Oroño 6125, Wilde 1875, prov. de Buenos Aires

#### TRATENLO CON CARINO

Tengo 48 años, estoy separado; quiero co-nocer a una mujer cariñosa; soy trabajador y bondadoso. Antonio Delgado, José María Paz 3335, Olivos, prov. de Buenos Aires.

#### SOLTERA

Tengo 39 años, soy soltera; quisiera relacio-narme con señor culto de 40 a 50 años, con fines serios Blanca Villavicencio, Ramón Velazco 1117, Capital Federal, (código 1414)

#### MARPLATENSE

De 43 años, separada legalmente, desea re lacionarse con señor cariñoso. Nélida López, Magnasco 33, Mar del Plata, código (7600).

#### **ESTUDIANTE**

Curso tercer año de perito mercantil. Deseo tener amigos. Adriana Maria de Freitas, Magán 1638. (C.P. 1870), Avellaneda, prov. de Buenos Aires

#### DOS HERMANOS

Cristina Garmendia tiene 19 años y desea cartearse con un muchacho serio, alto y mo-rocho, de 20 a 25 años. Ella es alegre y de muy buena conducta personal. Roberto Manuel Garmendia tiene 35 años, busca señorita de 30 a 35 años con fines matrimoniales. Es alto, rubio y de cutis blanco. Pedro N. López 55, Montes, (código 7220), prov. de Buenos Aires.

#### BUSQUEDA

Busco compañero de 35 a 55 años, separado o soltero, culto y cariñoso. Hace dos años tuve paralisis pero actualmente puedo desenvolverme bien. No soy mal parecida. Elsa Cuñado. Avda. 43 nº 3534, deto. 22, código 7630, Necochea, prov. de Buenos Aires

#### HONESTIDAD

Tengo 37 años, soy soltera y vivo con mi madre. Busco relacionarme en forma amistosa con señor de 40 a 45 años. Pido y doy honestidad y respeto. Karen Duncan, General Guido 887, Ramos Mejía, prov. de Buenos Aires.

#### **BUSCA MUCHACHA** SERIA

De 30 años en adelante, con quien cartearse para establecer primero una amistad, luego un noviazgo y quiză algo más serio todavia. datos son: Héctor Jorge, 38 años. Chacabuco 660. Departamento 2. Banfield (1828) Pcla, de **Buenos Aires** 

#### REHACER SU VIDA

Señora viuda de 45 años quisiera relacio narse con señor de la misma edad, a fin de establecer una sóida relación con fines serios. Escribir a: L.M. Arana y Goiri Nº 2085. Mar del Plata (7600) Pcia. de Buenos Aires.

#### **BUSCA NOVIA**

Tiene 15 años y quisiera recibi, cartas de chicas de su edad para ser novios. Escribir a: Alejandro Martínez. San Vicente 5647. Villa Li-bertad. San Martín (1650) Pcia. de Buenos Aires.

#### **GRUPO DE AMIGOS**

Raúl, de 16 años, miembro del grupo de amigos JRAM, desea recibir cartas de chicos y chicas sin límite de edad, para que ellos también se integren a su grupo. Escribir a: Raul A. Coria. Paraguay 2100. (1121) Capital Federal.

#### JOVEN CON VEHICULO

Desea cartearse con señoritas de 18 a 22º años, para entablar una relación con fines serios. Es tímido, tiene 24 años y posee un ve-hiculo, Escribir a: Rodolfo Flores, Esteban de Luca 739. Aldo Bonzi (1770) Pcia. de Byenos

+++++++++

#### LABIOS

Para maquillar adecuadamente los labios gruesos, debe utilizarse un delineador en tono claro y marcar el borde siempre por adentro del límite

En caso de ser éstos finos. conviene delinearlos con un lápiz de tono intenso, para darles mayor volumen y ha certo en cambio fuera del limite natural del labio.

#### RUIDOS

Una de las principales causas del stress moderno son los ruidos e mpactos fuertes. Es aconsejable, entonces, derar el volumen de las radios y televisores y procurar un ambiente tranquilo donde se vive o

#### \*\*\*\*\*\*\*

#### **ASADO**

Para que el asado sea realmente apetitoso, hay que cuidar muchos detalles. Y uno de ellos es que nunca se debe "pinchar" la carne con un tenedor u otro objeto pun-zante. Lo ideal es usar una pinza, para evitar el derra-mamiento de los jugos inter-

#### \*\*\*\*\*\*

#### ASMA

Hay tres factores principales que pueden producir un rebrote de asma en las personas que ya han contraido esa endad. Deberá cuidárselos. sobre todo si son niños, de los ambios bruscos de tempera tura, las infecciones en el aparato respiratorio y los pro blemas siguicos o emociones

#### TE

El té es una de las bebidas más agradables de tomar. Para prepararlo debidamente, conviene seguir estas instruccio-nes. El agua a utilizar debe estar fresca antes de ponerla a hervir. Luego, habrá que calentar la te-tera donde se servirà. Alli mismo deben ponerse varias cucharadas de té. una por cada persona y una por la tetera. Cuando el agua hierve, debe echarse su contenido y dejar reposar unos minutos. Luego se cuela y se sirve.

#### MALVONES

Los malvones permiten ser cultivados en cualquier tipo de terrenos, aunque siempre es preferible la tierra arcillosa con un buen contenido de

## DE SUGERENCIAS PRACTICAS PARA

EL HOGAR



#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* CARFLLO CASTIGADO

¿Sabia usted que una de las mejores y más naturales maneras de restablecer la salud del cabello es llevandolo suelto? En efecto, si su cabellera está sometida de continuo a tracciones (rodetes, peinados armados) una época de libertad le vendrá muy



#### RECREACION

El invierno suele traer a las madres el problema de tener a los chicos encerrados y aburridos porque hace dema-siado frío como para que salgan sin contraer enfermedades. Una solución puede ser inscribirlos en centros de recreación que funcionan todo el año, donde los niños se divierten mediante juegos y todo tipo de deportes. "Posdata" realiza esta tarea y para obtener más informes puede visitarse su sede, en Cangallo 3891, primer piso.

#### **TENIDOS**

Antes de desechar una prenda, mueble o cualquier otro tipo de objeto, piense si no podria renovarlo a partir de un buen teñido. Las anilinas v pinturas traen siempre valiosas instrucciones sobre cómo aplicarlas. Sigalas y podrá renovar ropas y otros elementos del hogar.

## \*\*\*\*\*\*

#### LA PIEL

Generalmente, la piel de las mujeres porteñas y las que habitan el gran Buenos Aires es, por los factores climáticos. grasa sobre seca. Esto quiere decir que el rostro, y en especial la nariz y el mentón son grasos, y los laterales, secos: Para limpiar este tipo de cutis, el mejor método es la leche de limpieza, ya que ésta es más suave que las cremas comu-

#### \*\*\*\*\*\*\* DOMESTICAS

## Si usted tiene empleada una

persona que colabora con la limpieza del hogar, no olvide que debe pagarle aguinaldo y darle vacaciones. Todo esto està dispuesto por la ley

#### \*\*\*\*\*\* CANSANCIO

Un buen recurso para eliminar el cansancio de los parpados es aplicar compresas embebidas con agua de hamamelis sobre éstos. La operación debe realizarse con la persona en estado de relax.

### \*\*\*\*\*\*\*

CAMPINGS Una manera económica diferente de aprovechar los fines de semana, es salir de campamento con la familia. Basta tener una carpa (puede alquilarse) y elegir un buen autocam-ping, con baños privados, parrillas y otro tipo de comodidades. La vida en

#### CALZADOS

agradable.

contacto con la natura-

leza serena y as de lo más

ZUECOS DE ANDAR \$ 20,000 TORNEADOS L. XV \$ 25,000 BALERINAS \$ 30,000 BOTAS P/BOGUIS \$ 40,000



VENTAS POR MAYOR Y MENOR CANNING 378



# Individuales y Posavasos

# **Tejidos** al Crochet

#### INSTRUCCIONES

Para estos individuales se necesitan 100 gr. de hilo verde y 100 gr. blanco y una ag. de crochet Nº 4. Devanar el hilo doble.

Medio punto: picar la ag. en una m. de base, enganchar la hebra formando 1 m., con 1 laz. cerrar las m. de la ag.

Tejer 1 c. de 80 m. más 1 m. para dar vuelta y tejer en m.p. 5 h. verde, ahora continuar con verde formando el motivo con blanco, como muestra la foto, en 12 h, y 5 h. verde. Repetir estas h. pero con fondo blanco y el motivo verde nuevamente la 1ª, raya verde con motivo en blanco. Cortar la hebra y rematar Sobrebordar todo alrededor con punto guante con blanco.

Para el posavasos tejer 1 c. de 20 m. y tejer con verde 5 h., hacer el motivo en blanco sobre 10 h. y tejer 5 h. verde.

Cortar la hebra y rematar. Sobrebordar todo alrededor con punto guante con verde.

Tejer otro juego igual, invirtiendo los colores

#### MOLTO PIU AVANTII

Los que vierten sus lágrimas Sobre las penas que no son sus

penas; Los que olvidan el son de sus cade-

nas, Para limar las de los otros antes;

Los que van por el mundo deliran-

Repartiendo su amor a manos llenas, Caen, bajo el peso de sus obras buenas Sucios, enfermos, trágicos, ... iso-brantes!

Ahl Nunca quieras remediar entuertos! ¡Nunca sigas impulsos compasivos!

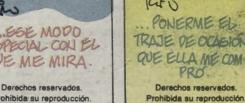
¡Ten los garfios del odio siempre activos,

Y los ojos del Juez siempre despier-

¡Y al echarte en la caja de los Menosprecia los llantos de los vivos!







Prohibida su reproducción



#### MOLTO PIU AVANTI ANCORAL

El mundo miserable es un estrado Donde todo es estólido y fingida, Donde cada anfitrión guarda escon

Su verdadero ser, tras el tocado.

No digas tu verdad ni al más

No demuestres temor ni al más te-

No creas que jamás te hayan querido Por más besos de amor que te hayan dado.

Mira como la nieve se deslie Sin que apostrofe al sol su labio yerto, Cómo ansía las nubes el desierto

Sin que a ninguno su ansiedad con-

¡Trema como el Infierno; pero ríel ¡Vive la vida plena, pero muerto! 安全安全安全安全安全